

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 536/2007

tal-15 ta' Mejju 2007

li jiftah u jamministra kwota tariffarja għal-laham tat-tjur allokata għall-Istati Uniti ta' l-Amerika

(ĠU L 128, 16.5.2007, p. 6)

Emendat minn:

| | | Ġurnal Uffiċjali | | |
|--------------------|---|------------------|-------|-----------|
| | | Nru | Paġna | Data |
| ► <u>M1</u> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 492/2013 tat-28 ta' Mejju 2013 | L 142 | 1 | 29.5.2013 |
| ► <u>M2</u> | Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013 | L 158 | 74 | 10.6.2013 |



REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 536/2007

tal-15 ta' Mejju 2007

li jiftah u jamministra kwota tariffarja għal-laħam tat-tjur allokata għall-Istati Uniti ta' l-Amerika

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2777/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-laħam tat-tjur ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 6(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Ftehim konkluż f'forma ta' skambju ta' ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika skond l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) ta' l-1994 dwar il-modifika ta' konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakk matul l-adeżjoni tagħhom ma' l-Unjoni Ewropea ⁽²⁾, approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/333/KE ⁽³⁾ jipprevedi l-integrazzjoni ta' kwota tariffarja specifika allokata għall-Istati Uniti għall-importazzjoni ta' 16 665 tonnellata tjur.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1291/2000 tad-9 ta' Ġunju 2000 li jstabilixxi regoli dettaljati komuni għall-applikazzjoni tas-sistema tal-liċenzji ta' l-importazzjoni u ta' l-esportazzjoni u ta' ċertifikati ta' ffissar bil-quddiem għal prodotti agrikoli ⁽⁴⁾ u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awissu 2006 li jstabilixxi r-regoli komuni għall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji ta' l-importazzjoni għall-prodotti agrikoli ġestiti minn sistema ta' liċenzji ta' l-importazzjoni ⁽⁵⁾ għandhom japplikaw, sakemm ma jkunx hemm dispost mod ieħor f'dan ir-Regolament.
- (3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1232/2006 tas-16 ta' Awissu 2006 li jiftah u jamministra kwota tariffarja ta' importazzjoni għal-laħam tat-tjur allokata għall-Istati Uniti ta' l-Amerika ⁽⁶⁾ għandu jiġi emendat sostanzjalment. Ir-Regolament (KE) Nru 1232/2006 għandu għalhekk jiħassar u jiġi ssostitwit b'Regolament ġdid.

⁽¹⁾ ĠU L 282, 1.11.1975, p. 77. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 679/2006 (ĠU L 119, 4.5.2006, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 124, 11.5.2006, p. 15.

⁽³⁾ ĠU L 124, 11.5.2006, p. 13.

⁽⁴⁾ ĠU L 152, 24.6.2000, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1913/2006 (ĠU L 365, 21.12.2006, p. 52).

⁽⁵⁾ ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 289/2007 (ĠU L 78, 17.3.2007, p. 17).

⁽⁶⁾ ĠU L 225, 17.8.2006, p. 5.

▼B

- (4) Sabiex l-importazzjonijiet izommu pass regolari, jehtieg li jinqasam il-perjodu tal-kwota mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju tas-sena suċċessiva f'bosta subperjodi. Fi kwalunkwe każ, ir-Regolament (KE) Nru 1301/2006 jillimita l-perjodu ta' validità tal-liċenzji sa l-aħhar jum tal-perjodu tal-kwota tariffarja.
- (5) Il-kwoti tariffarji għandhom ikunu amministrati skond liċenzji ta' l-importazzjoni. Għal dan il-għan, huwa importanti li jiġu definiti l-arranġamenti għat-tressiq ta' l-applikazzjonijiet u d-dettalji għandhom jintwerew fuq l-applikazzjoni għal-liċenzja u fuq il-liċenzji stess.
- (6) Fid-dawl tar-riskju ta' spekulazzjoni inerenti fis-sistema kkonċernata fis-settur tal-laħam tat-tjur, għandhom ikunu stabbiliti kundizzjonijiet preċiżi rigward l-aċċess ta' l-operaturi għall-arranġamenti tal-kwota tariffarja.
- (7) Bil-għan li tiġi garantita amministrazzjoni xierqa tal-kwoti tariffarji, jehtieg li l-ammont tal-garanzija marbuta mal-liċenzji ta' l-importazzjoni jiġi stabbilit għal EUR 20 għal kull 100 kilogramma.
- (8) Fl-interess ta' l-operaturi, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-kwantitajiet li għalihom ma tressqet l-ebda applikazzjoni, li se jiżdedu mas-subperjodu tal-kwota suċċessiv skond l-Artikolu 7(4) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006.
- (9) L-aċċess għall-kwota tariffarja għandu jkun suġġett għall-preżentazzjoni ta' ċertifikat ta' l-origini mahruġ mill-awtoritajiet ta' l-Istati Uniti ta' l-Amerika skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju ⁽¹⁾.
- (10) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għal-laħam tat-tjur u l-bajd,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Il-kwota tariffarja fl-Anness I hija miftuħa għall-importazzjoni tal-prodotti tas-settur tal-laħam tat-tjur li joriġinaw mill-Istati Uniti ta' l-Amerika li jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM fl-Anness I.

Il-kwota tariffarja hija miftuħa fuq bażi annwali għall-perjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju tas-sena suċċessiva.

2. Il-kwantitajiet tal-prodotti koperti mill-kwota msemmija fil-paragrafu 1, ir-rata tad-dazju doganali applikabbli kif ukoll in-numru ta' l-ordni, huma stabbiliti fl-Anness I.

Artikolu 2

Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000 u tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006 għandhom japplikaw, sakemm ma jkunx hemm dispost mod ieħor f'dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 214/2007 (ĠU L 62, 1.3.2007, p. 6).



Artikolu 3

Il-kwantità stabbilita għall-perjodu tal-kwota annwali tinqasam ferba' subperjodi kif ġej:

- (a) 25 % mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru,
- (b) 25 % mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru,
- (c) 25 % mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu,
- (d) 25 % mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju.

Artikolu 4

1. Għal finijiet ta' applikazzjoni ta' l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-applikant għal liċenzja ta' l-importazzjoni, waqt li jressaq l-ewwel applikazzjoni tiegħu rigward perjodu tal-kwota partikolari, għandu jagħti prova li importa jew esporta, matul kull wiehed miż-żewġ perjodi msemmija fl-imsemmi Artikolu 5, tal-anqas 50 tunnellata prodotti koperti mir-Regolament (KEE) Nru 2777/75.

2. L-applikazzjonijiet għal liċenzja jistgħu jsiru għal bosta prodotti li jaqgħu taht kodiċijiet NM differenti u li joriginaw mill-Istati Uniti ta' l-Amerika. F'dan il-każ, il-kodiċijiet kollha tan-NM u d-deskrizzjonijiet tagħhom għandhom jiġu indikati fil-kaxxa 16 u 15, rispettivament, ta' l-applikazzjonijiet għal liċenzji u tal-liċenzji stess.

L-applikazzjonijiet għal liċenzji għandhom isiru għal minimu ta' 10 tunnellati u massimu ta' 10 % tal-kwantità disponibbli matul is-subperjodu kkonċernat.

3. Il-liċenzji jobbligaw importazzjoni mill-Istati Uniti ta' l-Amerika.

L-applikazzjoni għal liċenzji u l-liċenzji stess għandu jkun fihom:

- (a) fil-kaxxa 8, indikazzjoni tal-pajjiż ta' l-origini;
- (b) fil-kaxxa 20, waħda mill-indikazzjonijiet imniżżla fl-Anness II, parti A.

Fil-kaxxa 24, il-liċenzja għandu jkun fiha waħda mill-indikazzjonijiet imniżżla fl-Anness II, parti B.

Artikolu 5

1. L-applikazzjonijiet għal liċenzji jistgħu jitressqu biss matul l-ewwel sebat ijiem tax-xahar li jiġi qabel kull subperjodu msemmi fl-Artikolu 3.

2. Garanzija ta' EUR 20 għal kull 100 kilogramma għandha tkun depożitata flimkien ma' l-applikazzjoni għal liċenzja.

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni, sa mhux aktar tard mill-hames jum wara dak ta' tmiem il-perjodu tat-tressiq ta' l-applikazzjonijiet, il-kwantitajiet totali mitluba, espressi f'kilogrammi.

4. Il-liċenzji jinħarġu mis-seba' jum ta' xogħol u sa mhux aktar tard mill-hdax-il jum ta' xogħol wara dak ta' tmiem il-perjodu ta' notifika previst mill-paragrafu 3.

5. Jekk meħtieġ, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-kwantitajiet li għalihom ma tressqet l-ebda applikazzjoni u li jżiedu awtomatikament mal-kwantità stabbilita għas-subperjodu tal-kwota suċċessiv.



Artikolu 6

1. B'deroga mit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni qabel tmiem l-ewwel xahar tas-subperjodu tal-kwota, il-kwantitajiet totali espressi f'kilogrammi li għalihom inharġu l-liċenzji msemmija fl-Artikolu 11(1)(b) tar-Regolament imsemmi.
2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni, qabel tmiem ir-raba' xahar wara kull perjodu annwali, il-kwantitajiet effettivament imqiegħda fiċ-ċirkolazzjoni libera skond dan ir-Regolament matul il-perjodu kkonċernat, espressi f'kilogrammi.
3. B'deroga mit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-Istati Membri jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-kwantitajiet koperti minn liċenzji ta' l-importazzjoni mhux użati jew parzjalment użati, l-ewwel darba flimkien ma' l-applikazzjoni għall-aħħar subperjodu, u darb'ohra qabel tmiem ir-raba' xahar wara kull perjodu annwali.

Artikolu 7

1. B'deroga mill-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000, il-liċenzji ta' l-importazzjoni huma validi għal mija u hamsin jum mill-ewwel jum tas-subperjodu li għalih inharġu.
2. Bla hsara għall-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000, it-trasferiment ta' drittijiet li ġejjin mil-liċenzji huwa limitat għat-trasferiti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' eliġibiltà stabbiliti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006 u fl-Artikolu 4(1) ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 8

L-aċċess għall-kwota tariffarja huwa suġġett għall-prezentazzjoni ta' ċertifikat ta' l-origini maħruġ mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Uniti ta' l-Amerika skond l-Artikoli 55 sa 65 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93. L-origini tal-prodotti koperti b'dan ir-Regolament għandhom ikunu stabbiliti skond ir-regoli Komunitarji fis-sehh.

Artikolu 9

Ir-Regolament (KE) Nru 1232/2006 huwa rrevokat.

Ir-referenzi għar-Regolament irrevokat għandhom jinftiehem bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness III.

Artikolu 10

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Gurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Japplika mill-1 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼B

ANNEX I

| Numru ta' l-ordni | Kodicijiet NM | Rata applikabbli tad-dazju | ► <u>M1</u> Kwantità annwali (F'tunnellati) ◀ |
|-------------------|---------------|----------------------------|---|
| 09.4169 | 0207 11 10 | 131 EUR/t | ► <u>M1</u> 21 345 ◀ |
| | 0207 11 30 | 149 EUR/t | |
| | 0207 11 90 | 162 EUR/t | |
| | 0207 12 10 | 149 EUR/t | |
| | 0207 12 90 | 162 EUR/t | |
| | 0207 13 10 | 512 EUR/t | |
| | 0207 13 20 | 179 EUR/t | |
| | 0207 13 30 | 134 EUR/t | |
| | 0207 13 40 | 93 EUR/t | |
| | 0207 13 50 | 301 EUR/t | |
| | 0207 13 60 | 231 EUR/t | |
| | 0207 13 70 | 504 EUR/t | |
| | 0207 14 10 | 795 EUR/t | |
| | 0207 14 20 | 179 EUR/t | |
| | 0207 14 30 | 134 EUR/t | |
| | 0207 14 40 | 93 EUR/t | |
| | 0207 14 50 | 0 % | |
| | 0207 14 60 | 231 EUR/t | |
| | 0207 14 70 | 0 % | |
| | 0207 24 10 | 170 EUR/t | |
| | 0207 24 90 | 186 EUR/t | |
| | 0207 25 10 | 170 EUR/t | |
| | 0207 25 90 | 186 EUR/t | |
| | 0207 26 10 | 425 EUR/t | |
| | 0207 26 20 | 205 EUR/t | |
| | 0207 26 30 | 134 EUR/t | |
| | 0207 26 40 | 93 EUR/t | |
| | 0207 26 50 | 339 EUR/t | |
| | 0207 26 60 | 127 EUR/t | |
| | 0207 26 70 | 230 EUR/t | |
| | 0207 26 80 | 415 EUR/t | |
| | 0207 27 10 | 0 % | |
| | 0207 27 20 | 0 % | |
| | 0207 27 30 | 134 EUR/t | |
| 0207 27 40 | 93 EUR/t | | |
| 0207 27 50 | 339 EUR/t | | |
| 0207 27 60 | 127 EUR/t | | |
| 0207 27 70 | 230 EUR/t | | |
| 0207 27 80 | 0 % | | |

▼B

ANNEX II

A. Indikazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(3), it-tieni subparagrafu, punt (b):

| | |
|----------------------|---------------------------------|
| <i>bil-Bulgaru:</i> | Регламент (EO) № 536/2007. |
| <i>bl-Ispanjol:</i> | Reglamento (CE) n° 536/2007. |
| <i>biċ-Ċek:</i> | Nařízení (ES) č. 536/2007. |
| <i>bid-Daniż:</i> | Forordning (EF) nr. 536/2007. |
| <i>bil-Ġermaniż:</i> | Verordnung (EG) Nr. 536/2007. |
| <i>bl-Estonjan:</i> | Määrus (EÜ) nr 536/2007. |
| <i>bil-Grieg:</i> | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 536/2007. |
| <i>bl-Ingliz:</i> | Regulation (EC) No 536/2007. |
| <i>bl-Franċiż:</i> | Règlement (CE) n° 536/2007. |

▼M2

| | |
|-------------------|---------------------------|
| <i>bil-Kroat:</i> | Uredba (EZ) br. 536/2007. |
|-------------------|---------------------------|

▼B

| | |
|-----------------------|----------------------------------|
| <i>bit-Taljan:</i> | Regolamento (CE) n. 536/2007. |
| <i>bil-Latvjan:</i> | Regula (EK) Nr. 536/2007. |
| <i>bil-Litwan:</i> | Reglamentas (EB) Nr. 536/2007. |
| <i>bl-Ungeriz:</i> | 536/2007/EK rendelet. |
| <i>bil-Malti:</i> | Ir-Regolament (KE) Nru 536/2007. |
| <i>bl-Olandiż:</i> | Verordening (EG) nr. 536/2007. |
| <i>bil-Pollakk:</i> | Rozporządzenie (WE) nr 536/2007. |
| <i>bil-Portugiż:</i> | Reglamento (CE) n.º 536/2007. |
| <i>bir-Rumen:</i> | Regulamentul (CE) nr. 536/2007. |
| <i>bis-Slovakk:</i> | Nariadenie (ES) č. 536/2007. |
| <i>bis-Sloven:</i> | Uredba (ES) št. 536/2007. |
| <i>bil-Finlandiż:</i> | Asetus (EY) N:o 536/2007. |
| <i>bl-Iżvediż:</i> | Förordning (EG) nr 536/2007. |

B. Indikazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(3), it-tielet subparagrafu:

| | |
|----------------------|--|
| <i>bil-Bulgaru:</i> | намаляване на Общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (EO) № 536/2007. |
| <i>bl-Ispanjol:</i> | reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) n° 536/2007. |
| <i>biċ-Ċek:</i> | snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 536/2007. |
| <i>bid-Daniż:</i> | toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 536/2007. |
| <i>bil-Ġermaniż:</i> | Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 536/2007. |
| <i>bl-Estonjan:</i> | ühise tollitariifistiku maksimumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 536/2007. |
| <i>bil-Grieg:</i> | Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 536/2007. |
| <i>bl-Ingliz:</i> | reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 536/2007. |

▼ B

bil-Francīz: réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 536/2007.

▼ M2

bil-Kroat: sniženje zajedničke carinske tarife u skladu s Uredbom (EZ) br. 536/2007.

▼ B

bil-Taljan: riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 536/2007.

bil-Latvjan: Regulā (EK) Nr. 536/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.

bil-Litwan: bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 536/2007.

bl-Ungeriz: a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 536/2007/EK rendelet szerint.

bil-Malti: tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 536/2007.

bil-Olandiz: Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 536/2007.

bil-Pollakk: Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 536/2007.

bil-Portugiz: redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 536/2007.

bir-Rumen: reducerea Tarifului Vamal Comun astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 536/2007.

bis-Slovakk: Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 536/2007.

bis-Sloven: znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 536/2007.

bil-Finlandiz: Asetuksessa (EY) N:o 536/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.

bl-Izvediz: nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 536/2007.



ANNEX III

Tabella ta' korrelazzjoni

| Regolament (KE) Nru 1232/2006 | Dan ir-Regolament |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Artikolu 1 | Artikolu 1 |
| Artikolu 2 | Artikolu 3 |
| Artikolu 3 | — |
| Artikolu 4(1)(a) | Artikolu 4(1) |
| Artikolu 4(1)(b) | Artikolu 4(2), l-ewwel subparagrafu |
| Artikolu 4(1)(c) | Artikolu 4(2), it-tieni subparagrafu |
| Artikolu 4(1)(d) | Artikolu 4(3) |
| Artikolu 4(1)(e) | Artikolu 4(3) |
| Artikolu 4(1)(f) | Artikolu 4(3) |
| Artikolu 4(2) | — |
| Artikolu 5(1), l-ewwel subparagrafu | Artikolu 5(1) |
| Artikolu 5(1), it-tieni subparagrafu | — |
| Artikolu 5(2) | — |
| Artikolu 5(3) | Artikolu 5(2) |
| Artikolu 5(4), l-ewwel subparagrafu | Artikolu 5(3) |
| Artikolu 5(4), it-tieni subparagrafu | — |
| Artikolu 5(5) | — |
| Artikolu 5(6) | — |
| Artikolu 5(7) | — |
| Artikolu 5(8), l-ewwel subparagrafu | Artikolu 5(4) |
| Artikolu 5(9) | — |
| Artikolu 5(10) | Artikolu 6(2) |
| Artikolu 6(1), l-ewwel subparagrafu | Artikolu 7(1) |
| Artikolu 6(1), it-tieni subparagrafu | — |
| Artikolu 6(2) | — |
| Artikolu 7 | Artikolu 8 |
| Artikolu 8, l-ewwel subparagrafu | Artikolu 2 |
| Artikolu 8, it-tieni subparagrafu | — |
| Artikolu 9 | Artikolu 10 |
| Anness I | Anness I |
| Anness II | Anness II, parti A |
| Anness III | Anness II, parti B |
| Anness IV | — |
| Anness V | — |
| Anness VI | — |